



دانشگاه علوم پزشکی خدمات بهداشتی درمانی ایران

معاونت تحقیقات و فناوری

مدیریت توسعه فناوری سلامت

گروه ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش

گزارش اهم اقدامات ۱۳۹۶-۱۳۹۳



<http://ktru.iums.ac.ir>
research.kte@iums.ac.ir

تلفن: ۴-۸۶۷۰۵۰۰۳

دورنگار: ۴-۸۶۷۰۵۰۰۴

مقدمه:

انتقال دانش حاصل از پژوهش که از مقوله‌های مهم نظام سلامت می‌باشد در رسالت دانشگاه علوم پزشکی ایران قرار گرفته و بدین لحاظ "گروه ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش" در حوزه معاونت تحقیقات و فناوری دانشگاه راه اندازی شده است تا با تسریع روند در اختیار قرار دادن دانش تولید شده به مخاطبین از جمله عموم مردم، گیرندگان و ارائه دهندگان خدمات مراقبتی و تصمیم گیرندگان بخش سلامت گامی جهت ارائه بهینه و مؤثر خدمات مراقبتی و درمانی و قدرت بخشیدن به سیستم مراقبتی- درمانی در سطح دانشگاه برداشته شود.

اهمیت ترجمان و تبادل دانش:

با افزایش کمی و کیفی تعداد مقالات انتشار یافته دانشگاه طی سالهای اخیر، باید به این موضوع که پژوهش‌های صورت گرفته تا چه اندازه در ارائه خدمات سلامت و ارتقای سلامت مردم مؤثر بوده است، بیش از پیش توجه کرد. ساز و کار نگارش و انتشار مقالات علمی و گزارشهای تحقیق، یافته‌های پژوهش را به خوبی به مخاطبین منتقل نکرده و در زمان مناسب در دسترس تصمیم گیرندگان قرار نمی‌دهند. بنابراین، انتخاب درست و همه جانبه مخاطبین و بیان "پیامهای کلیدی" به مخاطبین اهمیت ویژه و حیاتی دارد.

اهداف اختصاصی:

- ۱- ایجاد باور و تعهد سازمانی در مسئولین ذیربط و محققین دانشگاه (اعضای هیئت علمی و پژوهشگران) به ترجمان و تبادل دانش
- ۲- توانمندسازی محققین دانشگاه در زمینه انتقال و تبادل دانش از طریق برگزاری کارگاه، انتشار بروشور و کتاب، آموزش مجازی و سایر روشهای مؤثر

- ۳- شناسایی و انتخاب طرح‌های واجد شرایط انتقال و تبادل دانش و معرفی در جشنواره‌های معتبر ملی و دانشگاهی
- ۴- بهبود ثبت طرح‌های پژوهشی و پایان‌نامه‌ها در سیستم پژوهشیار با نگاه کاربردی کردن نتایج تحقیق
- ۵- انتشار نتایج طرح‌های واجد شرایط انتقال و تبادل دانش از طریق رسانه‌ها و انتشار کتاب
- ۶- برگزاری جلسات محققان و ذینفعان

اهم فعالیت‌های انجام شده:

- ۱- برگزاری دوره آموزشی مفاهیم اساسی ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش برای هشت نفر اعضای کمیته علمی. دوره یاد شده به مدت ۹ ماه (از ۱۳۹۳/۷/۲۰ تا ۱۳۹۴/۴/۲۱) ادامه یافت.

✓ عناوین دوره آموزشی کمیته علمی:

دانش و انواع آن، مدیریت دانش، مدل‌های مدیریت دانش، سازمان‌های دانش محور، مفاهیم انتقال و ترجمان دانش، نحوه تدوین پیام و انتقال آن به مخاطبین و ذینفعان، عوامل موثر و موانع ترجمان دانش، مدل‌های ترجمان دانش، مدل پیشنهادی دانشگاه علوم پزشکی ایران، تجاری سازی دانش، خلاقیت و نوآوری

اعضای کمیته علمی ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش:

| نام و نام خانوادگی | گروه آموزشی | دانشکده |
|------------------------|---|------------------------------|
| دکتر پروانه رحیمی مقدم | فارماکولوژی | پزشکی |
| دکتر سوگند تورانی | مدیریت خدمات بهداشتی درمانی | مدیریت و اطلاع رسانی پزشکی |
| دکتر شهناز ریماز | اپیدمیولوژی | بهداشت |
| دکتر فریناز نصیری نژاد | فیزیولوژی | پزشکی |
| دکتر سید کاظم ملکوتی | روانپزشکی | علوم رفتاری و سلامت روان |
| دکتر صدیقه خنجری | پرستاری کودکان و مراقبت های ویژه نوزادان | پرستاری و مامایی |
| دکتر محمد علی سنجری | علوم پایه توانبخشی | علوم توانبخشی |
| دکتر فریبا کریم زاده | هیات علمی پژوهشی | مرکز تحقیقات سلولی و مولکولی |

۲- برگزاری ۹ آزمون آنلاین از مباحث مختلف ترجمان و تبادل دانش برای اعضای کمیته علمی.

۳- تهیه بروشور معرفی ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش.

۴- تدوین کتاب ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش.

(مشمول بر ۲۳۳ صفحه با سرفصلهای: ۱- مبانی و تعاریف ترجمان و انتقال دانش ۲- مدیریت دانش و سازمانهای دانش محور ۳- مدل‌های ترجمان دانش و مدل پیشنهادی دانشگاه علوم پزشکی ایران ۴- تحلیل مخاطبین و

نیروهای موثر ۵- خلاقیت و نوآوری ۶- شناخت بازار دانش و تجاری سازی دانش ۷- مراحل انتقال دانش به مخاطبین و ذینفعان ۸- تدوین پیام و انتقال آن به مخاطبین و ذینفعان ۹- مهارت ارتباط با مخاطبین و هوش هیجانی ۱۰- تدوین طرح تحقیقاتی بر اساس متد ترجمان دانش و انتقال آن به مخاطبین)

۵- تنظیم فرم پروپوزال طرحهای تحقیقاتی مبتنی بر KTEC در سیستم پژوهشیار ۸- تدوین شیوه نامه استقرار فرآیند ترجمان دانش در مراکز تحقیقاتی و گروه های آموزشی.

۹- هماهنگی با معاونت آموزشی در مورد نحوه اعطای امتیاز به طرح های مبتنی بر ترجمان دانش در سامانه سعاد (سامانه عملکرد آکادمیک دانشگاه). ۱۰- تدریس ترجمان و تبادل دانش به ده (۱۰) نفر از دانشجویان ترم اول دوره دکترای پژوهشی (PhD by Research) در نیمسال دوم سال تحصیلی ۹۴-۹۳ توسط اعضای کمیته علمی KTEC و برگزاری آزمون آنلاین در پایان دوره توسط مدیریت ترجمان دانش.

۱۱- برگزاری ۱۴ کارگاه ترجمان دانش در سال ۱۳۹۴ برای کلیه دانشکده ها و مراکز تحقیقاتی (تعداد شرکت کنندگان: ۱۳۱ نفر)

۱۲- برگزاری ۱۴ آزمون آنلاین برای اعضای هیات علمی شرکت کننده در

کارگاههای ترجمان دانش در سال ۱۳۹۴

(تعداد شرکت کنندگان: ۷۳ نفر میانگین نمرات: ۷۵٪)

۱۳- برگزاری سمینار "چالشها و فرصتهای مدیریت ترجمان دانش" (۱۳۹۴/۹/۲۸)

| عنوان سخنرانی | سخنران |
|---|---|
| چرا ترجمان دانش؟ | دکتر سید کاظم ملکوتی مدیر ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش |
| چالشهای پژوهشی در حوزه مدیریت ترجمان دانش | دکتر فرهاد گلستانی فرد مدیر ارتباط با صنعت وزارت علوم تحقیقات و فناوری |
| پژوهشهای پزشکی و ارتقای سطح سلامت در کشور | دکتر مسعود سلیمانی دودران عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران |
| چالشهای توسعه فناوری سلامت | دکتر حسین وطن پور رئیس دفتر توسعه فناوری وزارت بهداشت |
| چالشهای تجاری سازی نتایج تحقیق | دکتر سوگند تورانی عضو کمیته علمی ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش |
| سیاست علم، فناوری و تجاری سازی پژوهش | مهندس حمید اسماعیل زاده عضو موسسه ملی تحقیقات سلامت وزارت بهداشت |
| ارزیابی پژوهشها از دیدگاه اقتصادی | دکتر محمدرضا مبینی زاده عضو موسسه ملی تحقیقات سلامت وزارت بهداشت |
| چالشهای ثبت اختراع | دکتر بیتا مهروی مدیر دفتر اختراعات، نوآوری و مالکیت معنوی |
| فرصتهای تجاری سازی High Tech | دکتر محمد رضا نظری معاون سرمایه گذاری و امور شرکتهای فناپ |

۱۴- برگزاری سمینار "بازاریابی اندیشه های خلاق" (۱۳۹۴/۱۲/۱۱)

| عنوان سخنرانی | سخنران |
|---------------------------------|--|
| خلاقیات و بازاریابی | دکتر علی اکبر فرهنگی (فوق دکترای ارتباطات سازمانی) |
| خلاقیات و مدیریت دانش بازاریابی | دکتر وحید ناصحی فر (دکترای بازاریابی، عضو هیات علمی دانشگاه علامه طباطبائی) |
| خلاقیات و جسارت در بازاریابی | دکتر محمود محمدیان (دکترای بازاریابی، عضو هیات علمی دانشگاه علامه طباطبائی) |
| نیاز بازار علم: پژوهشگر خلاق | دکتر سید کاظم ملکوتی (مدیر ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش) |

۱۵ - عقد چهار موافقتنامه با مدیریتهای حوزه معاونت تحقیقات و فناوری دانشگاه:

- موافقتنامه با مدیریت تحقیقات و فناوری در مورد تدوین و تصویب نظام ارزش گذاری فعالیتهای پژوهشی مبتنی بر اصول ترجمان دانش
- موافقتنامه با اداره علم سنجی و انتشارات در مورد اقدامات لازم برای چاپ و انتشار نتایج تحقیقات کاربردی
- موافقتنامه با دفتر هماهنگی مراکز تحقیقاتی در مورد انتخاب نمایندگان KTEC در مراکز تحقیقاتی و ارزشیابی مراکز از نظر فعالیتهای KTEC
- موافقتنامه با سرپرست کمیته پژوهشی دانشجویی در مورد نحوه تقویت فعالیتهای KTEC و نظام ارزشیابی دانشجویان برای طرح های مبتنی بر KTEC

۱۶- تصویب شاخصهای ارزیابی طرح های ترجمان دانش برای دریافت گرنت.

طرح هایی که دارای شرایط زیر باشند:

- با تعامل مخاطب و پژوهشگر انجام شده باشد.
- آنالیز مخاطبین در آنها انجام شده باشد.
- نتایج آنها به صورت پیام متناسب با مخاطب ارائه شده باشد.
- نتایج آنها از طریق روشهای مناسب به دست مخاطب رسیده باشد.

۱۷- تدوین دستورالعمل استخراج پیام پژوهش برای درج در انتهای پایان نامه های

مقاطع کارشناسی ارشد و دکتری تخصصی (PhD). در این دستورالعمل که در

شورای آموزشی دانشگاه نیز مورد تصویب قرار گرفته، در مورد پنج عامل کلیدی

زیر راهنمایی شده است:

- وجود پیام مشخص (نوع ۱، ۲ یا ۳)
- تعیین گروه مخاطب پیام
- عامل انتقال پیام
- نحوه انتقال
- شیوه ارزیابی اثر انتقال پیام

۱۸- برگزاری جلسه با معاونین پژوهشی دانشکده های تابعه و درخواست تخصیص ۱۰٪

از طرح های تحقیقاتی به طرح های KTEC. در این جلسه مقرر گردید اعضای

کمیته علمی KTEC با دعوت قبلی در هر یک از دانشکده ها حضور یابند تا

جلسه ای با حضور هیات رئیسه هر دانشکده و اعضای منتخب هیات علمی برگزار

گردد. همچنین اسامی افرادی که پیش از این در کارگاه های ترجمان دانش

شرکت کرده اند برای معاونین پژوهشی دانشکده ها ارسال گردد تا نماینده KTEC در دانشکده از میان آنان انتخاب شود.

۱۹- برگزاری نشست کمیته علمی KTEC با اعضای هیات علمی دانشکده های پیراپزشکی، فناوریهای نوین پزشکی، بهداشت و مراکز تحقیقاتی سلولی و مولکولی، بهداشت کار و تکنولوژی بهداشت محیط. هدف از این جلسات مطرح نمودن مسائل و مشکلات اعضای هیات علمی در انجام پژوهشهای کاربردی و تشویق آنان به ارائه حداقل ۱۰٪ از طرح های پژوهشی در قالب ترجمان دانش بود. اعضای هیات علمی حاضر در این جلسات به برخی از مشکلات کاربردی شدن طرح های تحقیقاتی به شرح ذیل اشاره نمودند:

- عدم دعوت از صاحبان صنایع برای شرکت در جلسات بررسی نیازهای پژوهشی
- عدم توجه به مشکلات اساسی جامعه برای هدف گذاری طرح های تحقیقاتی
- عدم توجه لازم به نوآوری
- عدم احساس نیاز صنایع به پژوهشهای کاربردی
- عدم ریسک پذیری لازم در اعضای هیات علمی برای انجام طرح های کاربردی
- طرح های تحقیقاتی بنا به سفارش انجام نمی گیرند
- کیفیت نازل طرح های تحقیقاتی
- عدم اعتماد مدیران صنعتی

۲۰- تدوین گردش کار بررسی پژوهشهای KTEC در سیستم پژوهشیار.

۲۱- تدوین شیوه نامه استقرار فرآیند ترجمان دانش در دانشکده ها و مراکز تحقیقاتی. در این شیوه نامه راهنمایی هایی در مورد گامهای عملیاتی زیر مطرح گردیده است:

- **گام اول:** سوال پژوهش (شناسایی نیازهای تصمیم گیرندگانی که از نتایج تحقیق استفاده می کنند و تبدیل آنها به صورت موضوع پژوهش).
- **گام دوم:** تولید دانش (تولید شواهدی که در تصمیم گیری ها قابل استفاده باشند).
- **گام سوم:** انتقال دانش (استفاده از سازوکارهای مناسب برای انتشار نتایج پژوهش و انتقال آن به مخاطبین).
- **گام چهارم:** ترویج استفاده از شواهد (کمک به تصمیم گیرندگان برای استفاده بهتر از نتایج پژوهشها).

۲۲- درخواست از دانشکده های تابعه و دفتر هماهنگی مراکز تحقیقاتی برای معرفی نمایندگان KTEC.

- ۲۳- برگزاری ۴ کارگاه پیشرفته KTEC برای نمایندگان مراکز تحقیقاتی و گروه های آموزشی دانشگاه از ۱۲ دی ماه تا ۱۰ بهمن ماه ۱۳۹۵ با سرفصلهای زیر:
- جایگاه ترجمان دانش و هسته های پژوهشی در سیاستهای دانشگاه
 - گامهای استقرار ترجمان دانش و چگونگی خودارزیابی آن
 - اهم اقدامات به عمل آمده جهت استقرار فرآیند ترجمان دانش
 - Collaboration با مخاطبان اصلی
 - کار عملی: ارائه یک نمونه مقاله، شناسایی دینفعان و مخاطبان
 - نحوه تهیه پیام از یک طرح تحقیقاتی و انتخاب کانالهای انتقال پیام به صورت فعال
 - کار عملی گروهی: نحوه تکمیل و نوشتن پروپوزال مبتنی بر ترجمان دانش

۲۴- برگزاری سمینار ترجمان دانش، حفاظت از مالکیت فکری و معاهدات بین

المللی در ۵ دی ماه ۱۳۹۵

| عنوان سخنرانی | سخنران |
|--|---|
| تولید دانش نوین با رویکرد ترجمان دانش | دکتر محمدعلی سنجری (عضو کمیته علمی KTEC) |
| شیوه جدید تولید دانش، گامی به سوی مبادله جهانی دانش | دکتر سوگند تورانی (عضو کمیته علمی KTEC) |
| اهمیت مالکیت فکری در حفاظت از تولید دانش | دکتر امیر حسین برنایی (مدیر عامل شرکت ایده سازان عصر آفتاب) |
| چالشهای حفاظت از داراییهای فکری در نظام سلامت ایران | مهندس میترا امین لو (مدیر مرکز تجاری سازی و مالکیت فکری انستیتو پاستور ایران) |
| معاهدات بین المللی و جایگاه کانون پتنت ایران | مهندس مهدی ضیغمی (رئیس کانون پتنت ایران) |

۲۵- تدریس ترجمان و تبادل دانش به هفده (۱۷) نفر از دانشجویان دکترای

پژوهشی (PhD by Research) توسط اعضاء کمیته علمی KTEC در

نیمسال اول سال تحصیلی ۹۶-۹۵ با سرفصلهای زیر:

- طرح درس، مبانی و تعاریف ترجمان و انتقال دانش
- مدیریت دانش و سازمانهای دانش محور
- مدل‌های ترجمان دانش
- تحلیل مخاطبین و نیروهای موثر

- مراحل انتقال دانش به مخاطبین و ذینفعان
- خلاقیت و نوآوری
- تجاری سازی
- تدوین پروپوزال بر اساس روش ترجمان دانش

۲۶- ارسال فرم الکترونیکی خودارزیابی ترجمان دانش ویژه سازمانهای پژوهشی (SATORI) برای نمایندگان ترجمان دانش در دانشکده ها و مراکز تحقیقاتی جهت ارزیابی وضعیت فعالیتهای ترجمان دانش. پرسشنامه مذکور شامل ۵۰ سوال در چهار بخش تحت عناوین زیر بود.

- بخش نخست: سوال پژوهش (آیا می توانیم نیازهای تصمیم گیرندگانی که از نتایج تحقیق استفاده می کنند را شناسایی کنیم و به صورت موضوع پژوهشی درآوریم؟)
- بخش دوم: تولید دانش (آیا شواهدی تولید می کنیم که در تصمیم گیری ها قابل استفاده باشد؟)
- بخش سوم: انتقال دانش (آیا ساز و کارهای مناسب برای انتشار نتایج پژوهشهای سازمان به مخاطبین آنها وجود دارد و اقدامات مناسب برای انتقال صورت می گیرد؟)
- بخش چهارم: ترویج استفاده از شواهد (آیا به تصمیم گیرندگان کمک می کنیم که بتوانند از نتایج پژوهشها بهتر استفاده کنند؟)

در نهایت ۲۱ نفر از نمایندگان دانشکده ها و ۳۱ نفر از نمایندگان مراکز تحقیقاتی دانشگاه فرم یاد شده را تکمیل و ارسال نمودند.

۲۷- پیگیری و انجام هماهنگی های لازم برای عقد قرارداد همکاری بین معاونت تحقیقات و فناوری دانشگاه علوم پزشکی ایران با دانشکده کارآفرینی دانشگاه تهران جهت برگزاری دوره آموزشی MBA برای ۳۰ نفر از نمایندگان ترجمان دانش در دانشکده ها و مراکز تحقیقاتی. طول این دوره یک سال (معادل ۴ مرحله) و شامل ۱۷ مبحث درسی و ۳۵۰ ساعت آموزشی است. هدف از برگزاری دوره، آشنایی نمایندگان ترجمان دانش با مهارت های مدیریتی، پشتیبانی و کارآفرینی می باشد. دوره مذکور از روز یکشنبه ۱۵ مرداد ماه ۱۳۹۶ آغاز شده و روزهای یکشنبه و چهارشنبه هر هفته برگزار می گردد.

۲۸- برگزاری کارگاه ترجمان دانش در روز چهارشنبه مورخ ۱۳۹۶/۴/۲۸ برای توانمند سازی اعضای هیات علمی در واحد رشد و بالندگی (مرکز EDC). مباحث ارائه شده شامل موارد زیر بود:

- خانم دکتر تورانی: تعریف مفاهیم و رویکرد جدید تولید دانش، فرم خودارزیابی ترجمان دانش
- آقای دکتر سنجرى: ذینفعان طرح
- خانم دکتر ریماز: پیام پژوهش
- خانم دکتر کریم زاده: فرم پروپوزال ترجمان دانش

۲۹- دعوت از نمایندگان ترجمان دانش در دانشکده ها و مراکز تحقیقاتی برای شرکت در جلسات کمیته علمی ترجمان دانش. جلسات یاد شده در تاریخهای ۷ خرداد، ۱۱ تیر، ۲۵ تیر و اول مرداد ماه ۱۳۹۶ و در مجموع با شرکت ۳۰ نفر از نمایندگان ترجمان دانش تشکیل گردید. هدف از این جلسات بررسی مشکلات نمایندگان، برنامه ریزی فعالیتهای آینده و همچنین اعلام نظر در مورد تکمیل فرم خود ارزیابی ترجمان دانش بود. بعضی از نظرات در مورد تکمیل فرم به شرح زیر بود:

- سوالات گنگ بود و باید چند بار خوانده می شد.
- پرسشنامه باید کوتاهتر و واضحتر تنظیم می شد.
- بعضی سوالات به دانشکده یا مرکز تحقیقاتی مربوط نبود.
- اطلاعات لازم برای پاسخگویی به سوالات را در اختیار نداشتیم.
- در سوالات حس مشارکت مطرح نشده بود.

۳۰- برگزاری کارگاه ترجمان دانش در دانشگاه علوم پزشکی گیلان. کارگاه مذکور روز پنجشنبه ۵ مردادماه ۱۳۹۶ در دانشکده پرستاری و مامایی شهید بهشتی رشت و با حضور جمعی از دانشگاهیان و محققان (۵۴ نفر) برگزار گردید. مباحث ارائه شده در کارگاه به شرح زیر بود:

- خانم دکتر خنجری: مدیریت دانش - طرح پژوهشی ترجمان دانش - ایجاد ساختار مدیریت دانش در دانشگاه
- خانم دکتر کریم زاده: اصول ترجمان دانش و ضرورت توسعه آن در دانشگاه ها - تهیه پیام های مناسب برای مخاطبین - شناسایی کانال های انتقال پیام

- خانم دکتر تورانی: مدل های ترجمان دانش - آنالیز نیروهای موثر و مدیریت

تغییر- ارزیابی ظرفیت های دانشگاه برای ترجمان دانش

- آقای دکتر ملکوتی: آنالیز مخاطب و همکاری مشترک با مصرف کننده

خدمات - مدیریت بازار دانش - هوش هیجانی و مهارت ارتباط با مخاطب

۳۱- تعیین هر یک از اعضای کمیته علمی ترجمان دانش به عنوان رابط کمیته با تعدادی

از نمایندگان ترجمان دانش در مراکز تحقیقاتی و دانشکده ها برای برگزاری جلسات

اجرائی با اهداف زیر:

- برگزاری کلاسهای آموزشی در مراکز تحقیقاتی و گروه های آموزشی

- پیگیری گامهای عملیاتی مندرج در شیوه نامه استقرار فرآیند ترجمان دانش

- تولید پیام ترجمان دانش از طرح های پژوهشی خاتمه یافته اعضای هیات

علمی و انتشار آنها در پایگاه نتایج پژوهشهای سلامت کشور:

<http://news.research.ac.ir>

۳۲- برگزاری کارگاه توانمند سازی ترجمان دانش برای ۳۳ نفر از اعضای هیات علمی

دانشکده ها و مراکز تحقیقاتی. این کارگاه روز دوشنبه ۱۱ دی ماه ۱۳۹۶ در کتابخانه

مرکزی دانشگاه برگزار شد و مباحث ارائه شده در آن به شرح زیر بود:

- دکتر سید کاظم ملکوتی: مقدمه و معرفی علمی کارگاه

- دکتر محمد علی سنجری: شناسایی ذینفعان طرح های تحقیقاتی

- دکتر فریبا کریم زاده:

۱- نحوه تهیه پیام و مراحل انتقال آن

۲- معرفی طرح نامه ترجمان دانش و وزن فعالیت‌های KTEC در سامانه سعاد

- دکتر پروانه رحیمی مقدم: شیوه نامه استقرار فرآیند ترجمان دانش

در انتهای برنامه از کلیه شرکت کنندگان درخواست شد پیام ترجمان دانش یکی از طرح های تحقیقاتی خود را استخراج و از طریق فرم پیام پژوهش در وب سایت گروه ترجمان دانش ارسال نمایند. در نهایت ۱۷ پیام در سامانه نتایج پژوهش های سلامت کشور درج شد.

۳۳- برگزاری کارگاه ترجمان دانش در دانشکده علوم پزشکی آبادان. کارگاه مذکور

روز پنجشنبه ۵ بهمن ماه ۱۳۹۶ در محل سالن اجتماعات دانشکده پرستاری و مامایی

آبادان و با حضور ۴۰ نفر از دانشگاہیان و محققان برگزار گردید. مباحث ارائه شده

در کارگاه به شرح زیر بود:

- دکتر محمد علی سنجری:

۱- ضرورت ترجمان دانش و اهداف کارگاه

۲- مروری بر مدل های ترجمان دانش و معرفی مدل دانشگاه علوم پزشکی ایران

۳- شناسایی ذینفعان/ مخاطبان

- دکتر پروانه رحیمی مقدم:

۱- مروری بر مفاهیم و تعاریف ترجمان و مدیریت دانش

۲- ایجاد ساختار مدیریت ترجمان دانش در دانشگاه

- دکتر فریبا کریم زاده:

۱- تولید و مراحل انتقال پیام

۲- معرفی طرح نامه ترجمان دانش در سامانه پژوهشیار

۳۶- برگزاری چهارمین سمینار از سلسله سمینارهای ترجمان دانش با عنوان **دانشگاه**

کارآفرین و ترجمان دانش در روز دوشنبه ۳۰ بهمن ماه ۱۳۹۶. عناوین سخنرانی

های ارائه شده در سمینار به شرح زیر بود:

- دکتر حسین وطن پور: تجربه وزارت بهداشت در توسعه فناوری و چالش های آن
- دکتر حسین جهانگیریان: عوامل ناکارآمدی مدل فعلی دانشگاه ها و شاخصه های دانشگاه نسل جدید بومی
- آقای مهدی نایی: کارآفرینی در فضای دیجیتال
- دکتر مسعود ناصری پور: اهمیت توسعه فناوری سلامت در دانشگاه نسل سوم
- دکتر امیر اخلاصی: استارت آپ های دانشگاهی
- دکتر هاله حامدی فر: چالش های کارآفرینی در حوزه سلامت

۳۷- برگزاری ژورنال کلاب توسط اعضای کمیته علمی ترجمان دانش در روزهای یکشنبه با

عناوین زیر:

| ردیف | تاریخ | سخنران | عنوان مقاله بررسی شده |
|------|-----------|-------------|--|
| ۱ | ۱۳۹۶/۲/۱۰ | دکتر ملکوتی | The Difference between Coaching and Mentoring |
| ۲ | ۱۳۹۶/۲/۳۱ | دکتر خنجری | Designing a Knowledge Translation Mentorship Program to Support the Implementation of Evidence-Based |
| ۳ | ۱۳۹۶/۳/۲۸ | دکتر نورانی | تبیین نقش تحقیق و توسعه کارآفرینانه مبتنی بر ترجمان دانش در موفقیت انتقال فناوری کشاورزی |

| | | | |
|---|-----------|-----------------|---|
| ۴ | ۱۳۹۶/۴/۱۸ | دکتر نصیری نژاد | روند پژوهش در حوزه ترجمان دانش |
| ۵ | ۱۳۹۶/۴/۲۵ | دکتر کریم زاده | Theoretical Domains Framework to Assess Barriers to Change for Planning Health Care Quality Interventions: A Systematic Literature Review |
| ۶ | ۱۳۹۶/۵/۱ | دکتر سنجری | Developing Theory-informed Behavior Change Interventions to Implement Evidence into Practice: A Systematic Approach Using the Theoretical Domains Framework |
| ۷ | ۱۳۹۶/۵/۸ | دکتر رحیمی مقدم | Making Psychological Theory Useful for Implementing Evidence Based Practice: A Consensus Approach |
| ۸ | ۱۳۹۶/۷/۲ | دکتر ملکوتی | Building Scientist Capacity in Knowledge Translation: Development of the Knowledge Translation Planning Template |

۳۸- تدوین برنامه کارگاه مجازی آشنایی با مفاهیم اصلی ترجمان دانش به شرح زیر:

| کارگاه مجازی ترجمان دانش | | |
|----------------------------------|------------------------|--------------------|
| عنوان | مدرس | تخصص مدرس |
| تعریف مفاهیم و ضرورت ترجمان دانش | دکتر پروانه رحیمی مقدم | دکترای فارماکولوژی |
| مدیریت دانش | دکتر صدیقه خنجری | دکترای پرستاری |
| نحوه تهیه پیام و انتقال آن | دکتر محمد علی سنجری | دکترای بیو مکانیک |
| تحلیل مخاطبین | دکتر فریبا کریم زاده | دکترای علوم اعصاب |

ضمناً مقرر شد نکات زیر در تهیه اسلایدهای کارگاه رعایت شود:

- تمامی اسلایدها به زبان فارسی تهیه شود
- در تمامی اسلایدها نشانی سایت KTEC زیر نویس شده و نام سخنران تنها در اسلاید اول با تصویر سخنران و تخصص وی ذکر شود.
- مثال عملی در تمامی موارد ممکن استفاده شود. مثلاً نحوه تکمیل جدول آنالیز مخاطبان با مثال آموزش داده شود.
- در محل های مناسب و مربوط، نحوه تکمیل پروپوزال در سه قسمت مربوط به ترجمان دانش توضیح داده شود
(همراه اسکرین شات از پروپوزال).
- طراحی پیش آزمون، تکالیف در حین آموزش و پس آزمون به منظور ارزیابی شرکت کنندگان.

۳۹- انتخاب ۴ نفر از اعضای هیئت علمی دانشگاه به عنوان اعضای جدید کمیته علمی ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش (KTEC):

- دکتر شبنم رضوی (عضو هیئت علمی مرکز تحقیقات بیوتکولوژی میکروبی)
- دکتر سارا مینائیان (عضو هیئت علمی مرکز تحقیقات مقاوت های میکروبی)
- دکتر وحید راشدی (عضو هیئت علمی دانشکده علوم رفتاری و سلامت روان)
- دکتر نسرین حسینی (عضو هیئت علمی مرکز تحقیقات علوم اعصاب)

۴۰- تدوین برنامه عملیاتی سال ۱۳۹۷ گروه ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش و ارائه آن به مدیر توسعه فناوری سلامت برای تصویب نهایی در معاونت تحقیقات و فناوری دانشگاه.